

# **СHАМРІОН®**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЫСОТОРЕЗ PP126**



**RU** РУССКИЙ

**EAC**

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....                                      | 3  |
| 2. ВВЕДЕНИЕ .....                                                        | 4  |
| 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ .....                     | 5  |
| 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ .....                                     | 6  |
| 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....                              | 7  |
| 6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....           | 9  |
| 7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....                               | 11 |
| 8. СБОРКА .....                                                          | 12 |
| КОМПЛЕКТНОСТЬ .....                                                      | 12 |
| 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....                              | 13 |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....                                                | 13 |
| ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ .....                                      | 13 |
| ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА .....                                           | 14 |
| УСТАНОВКА ШИНЫ И ЦЕПИ .....                                              | 14 |
| ПРОВЕРКА ПОДАЧИ МАСЛА В СИСТЕМУ<br>СМАЗКИ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ЦЕПИ ..... | 16 |
| ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ .....                                                   | 16 |
| ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ .....                                                | 18 |
| ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ .....                                                  | 18 |
| ПРАВИЛА РАБОТЫ ВЫСОТОРЕЗОМ .....                                         | 18 |
| 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                                       | 21 |
| ВИДЫ РАБОТ И СРОКИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....                       | 21 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА .....                                    | 23 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА .....                                    | 23 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА .....                                       | 24 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРБЮРАТОРА .....                                           | 24 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ .....                                       | 25 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ОХЛАЖДАЮЩИХ РЕБЕР ЦИЛИНДРА .....                            | 26 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИНЫ И ЦЕПИ .....                                           | 26 |
| ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЕДУЩЕЙ ЗВЕЗДОЧКИ .....                                     | 28 |
| 11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ .....           | 29 |
| 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....                              | 31 |

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                                                      | PP126                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип двигателя                                               | Одноцилиндровый, двухтактный бензиновый двигатель с воздушным охлаждением                                  |
| Рабочий объем двигателя (см) <sup>3</sup>                   | 26                                                                                                         |
| Максимальная мощность двигателя (кВт) при 7500 об./мин.     | 0,75                                                                                                       |
| Холостой ход (об./мин.)                                     | 2800 ± 200                                                                                                 |
| Максимальные обороты (об./мин.)                             | 10000                                                                                                      |
| Топливо                                                     | Смесь бензина (октановое число не менее 92) и масла для двухтактных двигателей Champion в соотношении 50:1 |
| Объем топливного бака (л)                                   | 0,6                                                                                                        |
| Длина устройства в сложенном/развернутом состоянии (м)      | 3,05 / 4,25                                                                                                |
| Тип карбюратора                                             | диафрагменный                                                                                              |
| Способ запуска                                              | Ручной стартер                                                                                             |
| Тип зажигания                                               | электронное                                                                                                |
| Свеча зажигания                                             | L7T                                                                                                        |
| Объем масляного бака (л)                                    | 0,2                                                                                                        |
| Передаточное число редуктора режущей гарнитуры (понижающее) | 15:23                                                                                                      |
| Длина шины                                                  | 12" / 300мм                                                                                                |
| Шаг/кол-во звеньев цепи                                     | 3/8"PM / 44                                                                                                |
| Толщина паза                                                | 1,3 мм/ 0,050"                                                                                             |
| Вес (кг)                                                    | 9,5                                                                                                        |

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации вышотореза CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации\*.

*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.*

(\*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)

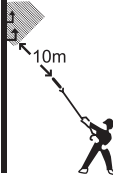
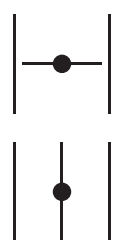
### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

**XXAABVCCDDDD**

XX - Код производителя  
AA - Номер модели  
VV - Год производства  
CC - Месяц производства  
DDDD - Уникальный номер модели

### 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на генераторе в виде наклеек либо нанесены рельефно на корпусе.

|                                                                                     |                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Предупреждение!<br>Осторожно! Внимание!                                                                                                                    |    | Осторожно!<br>Горячие поверхности                                                                                                               |
|    | Пожароопасно!<br>Легковоспламеняющиеся вещества                                                                                                            |    | Прочтите инструкцию по эксплуатации перед началом работы                                                                                        |
|    | Не работайте устройством, если ближе 10м от места работы находятся электрические провода, силовые или телефонные кабели                                    |    | Выхлопные газы содержат угарный газ (СО), опасный для Вашего здоровья.<br>Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции |
|    | Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства |    | При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы                    |
|  | Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом                                                  |  | Снимайте колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания при проведении ремонта или технического обслуживания                               |
|  | Работайте в защитных перчатках                                                                                                                             |  | Воздушная заслонка закрыта                                                                                                                      |
|  | Нажмите 10 раз на ручной топливный насос                                                                                                                   |                                                                                     | Воздушная заслонка открыта                                                                                                                      |

## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Высоторез (далее по тексту высоторез или устройство) предназначен для непрофессионального использования. Может использоваться для ухода за деревьями без использования лестниц или подъемных устройств, с соблюдением всех требований Руководства по эксплуатации.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.



### ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.



### ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

## 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.*



### **ОСТОРОЖНО!**

*Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.*



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.*

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии. Не пользуйтесь устройством в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не работайте с устройством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильно действующих лекарств.*

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!*

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.
9. Проверьте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.

10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.
12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на нескользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки при работе.
15. Всегда надевайте средства защиты для головы, соответствующие требованиям техники безопасности. Шлем со щитком, закрывающим лицо, защитит вас от падающих веток.
16. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
17. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
18. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

## 6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке топливного бака. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
2. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
3. Не работайте с устройством, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности топливного бака и двигателя от случайно пролитого топлива.
4. Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

### ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.
2. Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым.

Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.

3. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

### ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите устройство двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).
7. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
8. Заглушите двигатель перед перемещением устройства с одного места на другое.
9. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при заглушенном двигателе и отсоединенном высоковольтном проводе колпачка свечи зажигания.

10. Запрещается работать на лестнице, на дереве, в неустойчивом положении, на высоте, когда устройство поднято выше уровня плеча, одной рукой.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

1. Не работайте с устройством, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
2. Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива и фильтров.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Не работайте устройством, если ближе 10 м от места работы находятся электрические провода, силовые или телефонные кабели.*



### ВНИМАНИЕ!

*Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.*

## ОТСКОК/ОТДАЧА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Отскок/отдача может привести к потере контроля над высоторезом и в результате – к серьезной травме оператора. Во время работы крепко удерживайте высоторез обеими руками. Представляйте и оценивайте траекторию, по которой будет двигаться высоторез после обрезки сучьев.*

Отскок или отдача происходит, когда движущаяся цепь в верхней четверти концевой части направляющей шины касается какого-либо объекта или, когда дерево смыкается и защемляет цепь в пропиале. В результате происходит внезапная и быстрая реверсивная реакция, которая отбрасывает высоторез вверх и назад или вниз и назад на оператора. Такие реакции могут привести к потере контроля над высоторезом и серьезным травмам.

Как пользователь высотореза, Вы должны предпринять все меры, чтобы исключить возможность возникновения несчастных случаев и ранений.

1. Постарайтесь понять, что такое отскок. Это поможет уменьшить эффект внезапности его возникновения, что, в свою очередь, уменьшит вероятность несчастного случая.
2. Крепко удерживайте высоторез обеими руками при работе.
3. Очистите свое рабочее место от мусора. Уберите так же все предметы, на которые вы можете наткнуться в процессе обработки кроны дерева.
4. Используйте направляющие шины и цепи, рекомендованные заводом - изготовителем.

## 7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

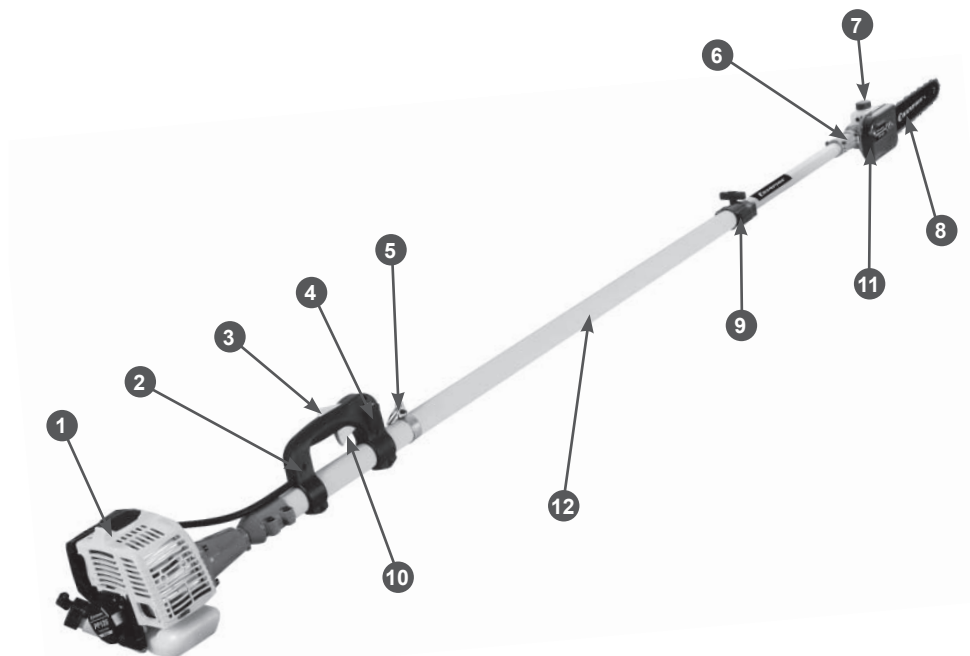


Рис. 1 Основные узлы и органы управления

- |                              |                                           |
|------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Двигатель                 | 7. Бак для масла                          |
| 2. Рукоятка управления       | 8. Шина пильная с цепью                   |
| 3. Рычаг предохранительный   | 9. Винт зажимной регулировки длины штанги |
| 4. Выключатель зажигания     | 10. Рычаг газа                            |
| 5. Скоба для крепления ремня | 11. Пила цепная                           |
| 6. Редуктор                  | 12. Штанга телескопическая                |

## 8. СБОРКА

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность устройства приведена в Таблице 1.

Таблица 1. Комплектность двигателя

| Наименование                              | Кол-во |
|-------------------------------------------|--------|
| Руководство по эксплуатации               | 1 шт.  |
| Высоторез                                 | 1 шт.  |
| Пила цепная                               | 1 шт.  |
| Чехол для шины                            | 1 шт.  |
| Цепь пильная                              | 1 шт.  |
| Шина                                      | 1 шт.  |
| Ремень ранцевый                           | 1 шт.  |
| Напильник                                 | 1 шт.  |
| Вал соединительный                        | 1 шт.  |
| Отвертка                                  | 1 шт.  |
| Ключ рожковый 8/10                        | 1 шт.  |
| Ключ свечной                              | 1 шт.  |
| Ключ Г-образный шестигранный 4мм          | 1 шт.  |
| Ключ Г-образный шестигранный 5мм          | 1 шт.  |
| Емкость для приготовления топливной смеси | 1 шт.  |



### ВНИМАНИЕ!

*Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства.*

Устройство поставляется в состоянии, требующем сборки.

Для сборки устройства необходимо извлечь из упаковки содержимое и установить цепную пилу 11 на штангу 12 (Рис.1).

Для этого:

1. Открутите четыре винта А и снимите крышку с редуктора (Рис. 2).

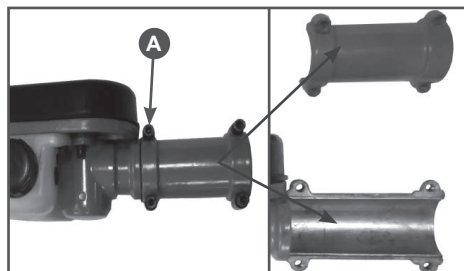


Рис. 2 Снятие крышки редуктора

2. Вставьте вал соединительный А во втулку штанги (Рис. 3). Установите штангу на редуктор. Соединительный вал А совместите с отверстием вала редуктора В. При правильной установке штанга должна упираться в буртик на редукторе С (Рис. 3).

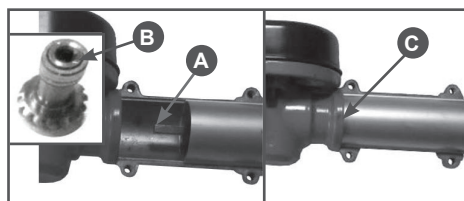


Рис. 3 Совмещение вала штанги с отверстием вала редуктора

3. Установите крышку и затяните болты ключом (А) Рис. 4.

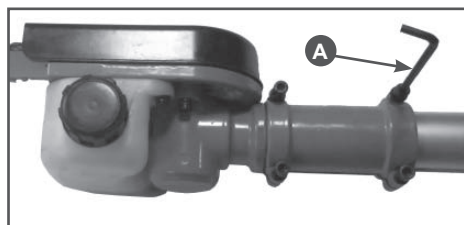


Рис. 4 Установка крышки редуктора

## 9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

1. Приготовить топливную смесь и заправить топливный бак.
2. Приготовить смазку для шины и цепи и заправить масляный бак.
3. Установить шину и цепь, отрегулировать натяжение цепи.
4. Проверить затяжку резьбовых соединений крепежных элементов и работоспособность телескопической штанги.
5. Проверить исправность органов управления и предохранительных элементов.
6. Проверить подачу масла в систему смазки направляющей шины и цепи.
7. Перед началом работы целесообразно надеть наплечный ремень и подвесить на него высоторез не запуская двигатель. Это позволит спокойно подогнать ремень по фигуре и росту.

### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

Для приготовления топливной смеси используйте неэтилированный бензин с октановым числом 92 и моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением в пропорции, рекомендованной производителями масла.

Рекомендуется использовать моторное масло Champion для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, которое имеет классификацию API TSC-3 или JASO FD, либо аналогичные масла других производителей.



#### ВНИМАНИЕ!

*Для приготовления топливной смеси запрещается использовать моторное масло, предназначенное для двигателей с водяным охлаждением, масло для двухтактных двигателей, имеющих низкие максимальные обороты, масло для четырехтактных двигателей.*

Для определения пропорций приготовления топливной смеси используйте Таблицу 2.

**Таблица 2. Определение пропорций приготовления топливной смеси**

| Бензин    | Масло  | Соотношение |
|-----------|--------|-------------|
| 1 литр    | 20 мл  | 50:1        |
| 5 литров  | 100 мл | 50:1        |
| 10 литров | 200 мл | 50:1        |



#### ВНИМАНИЕ!

*Для приготовления и хранения топливной смеси используйте специальные емкости для бензина. Запрещается использовать емкости из пищевого пластика. Запрещается приготавливать топливную смесь непосредственно в топливном баке.*



#### ВНИМАНИЕ!

*Проводите все работы с топливом только на открытом воздухе, или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения. Не запускайте двигатель, если топливо пролито. Протрите топливный бак от остатков пролитой смеси сухой чистой ветошью или дождитесь её полного высыхания.*

Для приготовления топливной смеси используйте специальные емкости для бензина.

1. Вылейте в емкость половину приготовленного для работы бензина.
2. Добавьте необходимое количество рекомендованного моторного масла.
3. Плотнo закрутите крышку емкости и тщательно взболтайте топливную смесь.
4. Медленно открутите крышку емкости для того, чтобы выпустить воздух, после чего долейте оставшийся бензин.
5. Плотнo закрутите крышку емкости и вновь тщательно взболтайте топливную смесь.



### ВНИМАНИЕ!

*Перед каждой заправкой тщательно взболтайте смесь в емкости.*

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

1. Перед заправкой топливного бака остановите двигатель и дайте ему полностью остыть.
2. Заполняйте топливный бак на открытом воздухе, или в хорошо проветриваемом помещении, вдали от источников возможного воспламенения.
3. Очистите от мусора поверхность рядом с крышкой топливного бака.
4. Медленно открутите крышку топливного бака.
5. Аккуратно залейте топливную смесь.
6. Полностью не заполняйте топливный бак, должно оставаться пространство для расширения топлива.
7. Плотнo закрутите крышку топливного бака руками. Перед запуском насухо протрите топливный бак снаружи от остатков пролитого топлива.



### ВНИМАНИЕ!

*Готовую к работе топливную смесь рекомендуется использовать в течение 30 дней. При длительном хранении топливная смесь окисляется, становится неоднородной и непригодной к применению.*



### ВНИМАНИЕ!

*Для приготовления топливной смеси используйте свежий качественный бензин. Тщательно выдерживайте соотношение бензин и масла. Никогда не заливайте чистый бензин для заправки топливного бака Вашего устройства.*



### ВНИМАНИЕ!

*Выход из строя двигателя в результате использования не допустимого стандартами качества топлива, работы на чистом бензине, работы на старой топливной смеси либо на смеси с неправильным соотношением бензина и масла, применения не рекомендованного или некачественного масла не является гарантийным случаем.*

## УСТАНОВКА ШИНЫ И ЦЕПИ



### ВНИМАНИЕ!

*Для работы используйте шины и цепи, рекомендованные заводом-изготовителем для данной модели высотреза.*



### ОСТОРОЖНО!

*Все работы по установке и обслуживанию шины и пильной цепи производите в защитных перчатках. Запрещается производить замену или обслуживание шины и пильной цепи при работающем двигателе.*

Для установки шины и цепи открутите гайки крепления шины и снимите крышку шины. Установите палец 2 натяжителя цепи в крайнее левое положение (Рис.5). Установите шину 3 на шпильки 5, палец 2 натяжителя при этом должен совпасть с отверстием в шине (Рис. 5).

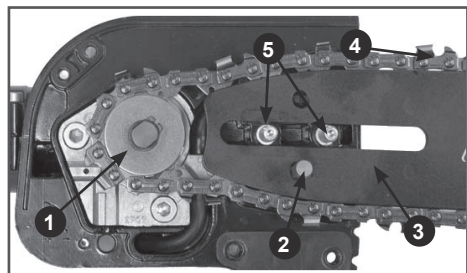
Установите пильную цепь 4 на ведущую звездочку 1 и направляющую шину 3 (Рис. 5) таким образом, чтобы зубья цепи своими режущими кромками были расположены вперед по ходу движения цепи, т.е. по часовой стрелке. Расположить редуктор и шину, как показано на рисунке 5. Установите на место крышку шины и ручкой закрутите гайки крепления крышки.



### ВНИМАНИЕ!

*Перед установкой крышки следите затем, чтобы палец натяжителя цепи точно вошел в отверстие для натяжения цепи на шине.*

Прокрутите ручную цепь на шине и убедитесь, что цепь плотно легла на зубья звездочки и в направляющий паз на шине. Отрегулируйте натяжение цепи (см. раздел «Регулировка натяжения цепи»). После окончательной регулировки затяните ключом гайки крепления крышки шины.



**Рис. 5 Установка шины и цепи**

1. Звездочка ведущая
2. Палец натяжителя
3. Шина
4. Цепь
5. Шпильки

## РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

Правильное натяжение цепи очень важно и должно проверяться перед началом работы, а так же при каждой заправке топливом. Потраченное время на проверку натяжения цепи, позволит сделать работу более эффективной и продлит срок службы цепи, шины и звездочки.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Всегда надевайте защитные перчатки при установке и регулировке натяжения цепи.*

Ослабьте гайки (1,2) крепления крышки шины (Рис.6). Приподнимите передний конец шины вверх, и, удерживая его, вращайте болт натяжения цепи по часовой стрелке до тех пор, пока цепь не будет плотно прилегать к нижней части шины.



**Рис. 6 Установка положения шины**

1,2 – гайки крепления крышки шины

На середине шины цепь при вытягивании должна выходить из направляющего паза на высоту звена (Рис. 7).

После натяжения цепи, придерживая шину за передний конец, затяните ключом гайки крепления шины, не прилагая при этом чрезмерных усилий. Рекомендуется сначала затянуть заднюю гайку 1 (Рис. 6).

После натяжения вручную прокрутите цепь на шине. Если цепь натянута правильно, она свободно перемещается по шине.



### ВНИМАНИЕ!

*Чрезмерная затяжка гаек приводит к повреждению резьбы шпильки крепления шины или вытягиванию ее из посадочного места в картере редуктора.*



### ВНИМАНИЕ!

*После начала работы, примерно через 5 резов цепь необходимо подтянуть, так как при нагреве цепи произойдет ее удлинение.*



### ВНИМАНИЕ!

После окончания работы цепь обязательно надо ослабить, чтобы снять статическую нагрузку с шины и шпилек крепления шины, так как при охлаждении металл сжимается и цепь укорачивается.



Рис. 7 Регулировка натяжения цепи

## ПРОВЕРКА ПОДАЧИ МАСЛА В СИСТЕМУ СМАЗКИ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ И ЦЕПИ

Высоторез оборудован автоматической системой подачи масла на смазку шины и цепи. При увеличении оборотов двигателя увеличивается количество подаваемого масла для смазки цепи и шины.

Объем масляного бака рассчитан таким образом, чтобы при выработке топливной смеси в масляном баке оставалось небольшое количество масла. Пильная цепь должна постоянно смазываться во время работы.



### ВНИМАНИЕ!

Работа, даже незначительное время, без подачи масла или при недостаточной подаче масла приводит к выходу из строя пильной гарнитуры (шины, цепи, звездочки).

Для смазки цепи и шины необходимо использовать специальное адгезионное масло CHAMPION. Это масло имеет специальные добавки и присадки, которые

обеспечивают хорошую смазку, адгезию (прилипаемость), уменьшают износ и истирание металла. С течением времени масло полностью разлагается в почве.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать для смазки цепи отработанное масло, а также любые жидкие масла (веретенное, трансформаторное и др.).

Проверку подачи масла на цепь следует производить перед началом работы и каждый раз после заправки баков топливом и маслом:

1. Для этого расположите шину над чистой светлой поверхностью на расстоянии примерно 15-20см.
2. Нажмите на курок газа и дайте двигателю поработать примерно 10-15 секунд на максимальных оборотах. Под шиной должен остаться четкий масляный след.

## ПРИ ОТСУТСТВИИ ПОДАЧИ МАСЛА НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ:

1. Наличие и уровень масла в масляном баке, при необходимости долить.
2. Чистоту отверстия смазочного канала на шине, при необходимости почистить.
3. Чистоту направляющего паза на шине, при необходимости почистить.

Если после выполнения этих мер работоспособность системы подачи масла не восстановилась, то следует обратиться в специализированный сервисный центр для выяснения причины неисправности.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

### ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

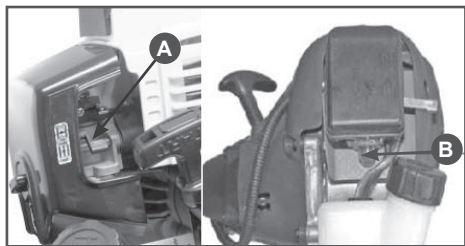
1. Установите высоторез на ровную горизонтальную поверхность.



### ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в том, чтобы при запуске двигателя пильная цепь не касалась посторонних предметов.

2. Заполните топливный бак свежей топливной смесью.
3. Закройте воздушную заслонку карбюратора. Для этого рычаг А (Рис. 8) управления воздушной заслонкой установите в верхнее положение «ЗАКРЫТО».



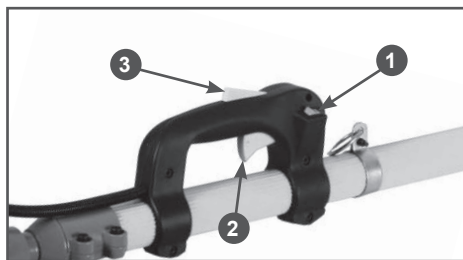
**Рис. 8 Органы управления на двигателе**

А - Рычаг управления воздушной заслонкой

В - Насос ручной топливный

4. Прокачайте топливо через карбюратор. Для этого нажимайте (примерно 8-10 раз) на ручной топливный насос В (Рис. 8) до появления в насосе топлива и возникновения сопротивления при нажатии.
5. Выключатель зажигания 1 (Рис.9) установите в положение «I» (ВКЛЮЧЕНО).
6. Нажмите на предохранительный рычаг 3 и рычаг газа 2 (Рис. 9). Удерживая их в нажатом состоянии, проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. Повторите это действие 5-6 раз до первой вспышки в двигателе. Двигатель при этом сразу глухнет.
7. После первой вспышки откройте воздушную заслонку, для этого переведите рычаг управления воздушной заслонкой в нижнее положение «ОТКРЫТО».

8. Нажмите на предохранительный рычаг 3 и рычаг газа 2 (Рис. 9). Удерживая рычаги в нажатом состоянии, проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите.



**Рис. 9 Органы управления на рабочей рукоятке**

1. Выключатель зажигания 2. Рычаг газа
3. Предохранительный рычаг



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Перед запуском двигателя убедитесь в отсутствии посторонних лиц в рабочей зоне.*



### **ОСТОРОЖНО!**

*Сразу после запуска двигателя цепь начинает вращаться.*

9. После запуска отпустите предохранительный рычаг и рычаг газа и прогрейте двигатель на холостых оборотах в течение около 30-60 секунд.



### **ВНИМАНИЕ!**

*В зависимости от температуры окружающей среды время прогрева двигателя может меняться. Определить, что двигатель прогрелся, можно по следующим призна-*

кам: двигатель устойчиво работает на холостых оборотах и, при нажатии на рычаг газа, резко набирает обороты без провалов.



### ВНИМАНИЕ!

При запуске двигателя не производите резкий рывок за ручку стартера. Всегда при запуске выбирайте свободный ход шнура стартера. Не вытягивайте при запуске шнур стартера до упора. Не отпускайте ручку стартера, когда она находится в верхнем положении. Невыполнение этих требований при запуске может привести к поломке деталей стартера, что не будет являться гарантийным случаем.



### ВНИМАНИЕ!

Если двигатель не запускается, возможно, что Вы пропустили первую вспышку, и свечу залило бензином.

В этом случае выполните следующие действия:

1. Выкрутите и просушите свечу зажигания.
2. Выключатель зажигания установите в положение «О» (ВЫКЛЮЧЕНО).
3. Откройте воздушную заслонку карбюратора.
4. Переверните устройство свечным отверстием вниз и, зафиксировав рычаг газа в полностью нажатом состоянии, несколько раз сильно и часто дерните за ручку стартера для удаления лишнего топлива из цилиндра.
5. Установите свечу на место.
6. Не закрывая воздушную заслонку, повторите процедуру запуска. Если после нескольких попыток двигатель не запускается, обратитесь к таблице поиска и устранения неисправностей или в авторизованный сервисный центр.

## ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ



### ВНИМАНИЕ!

При запуске прогретого двигателя воздушную заслонку не закрывайте, свечу заливает топливом, и двигатель не запустится.

В остальном процедура запуска такая же, как на холодном двигателе.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Для остановки двигателя в нормальном режиме выполните следующие действия:

1. Переведите двигатель в режим холостого хода, для этого отпустите рычаг газа.
2. Дайте двигателю поработать без нагрузки в течение 15-20 секунд, затем заглушите двигатель, установив выключатель зажигания в положение «О» (ВЫКЛЮЧЕНО).



### ВНИМАНИЕ!

Режим холостого хода необходим для того, чтобы снизить температуру внутри двигателя. Мгновенная остановка двигателя может привести к резкому повышению температуры внутри двигателя и выводу его из строя.

Для мгновенной остановки двигателя переведите выключатель 1 (Рис. 9) в положение «О».



### ВНИМАНИЕ!

Мгновенную остановку двигателя используйте только в аварийной ситуации.

## ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

В течение выработки 6-8 топливных баков происходит приработка деталей друг к другу. Поэтому на этот период не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой на максимальных оборотах коленчатого вала.



## ВНИМАНИЕ!

Не обкатывайте двигатель на оборотах холостого хода и без нагрузки.

## ПРАВИЛА РАБОТЫ ВЫСОТОРЕЗОМ

Перед использованием проверьте отсутствие наружных механических повреждений высотореза, плотность затяжки всех доступных резьбовых соединений. Проверьте отсутствие повреждений выключателя и проводов управления. Проверьте правильность установки шины, остроту и натяжение пильной цепи. Проверьте наличие масла для смазки цепи и шины. Рекомендуется следующий режим работы высотореза: 1-2 минуты работа на максимальных оборотах двигателя, затем 5-10 секунд работа двигателя в режиме холостого хода.

Перед началом работы целесообразно надеть наплечный ремень и подвесить на него высоторез не запуская двигатель. Это позволит спокойно подогнать ремень по фигуре и росту.

Высоторез предназначен для обрезки сучьев и веток диаметром до 200 мм. Для успешной и безопасной работы выполняйте следующие правила.

1. Тщательно планируйте обрезку. Оцените направление, по которому будет падать обрезанная ветка и продумайте пути отхода от падающей ветки. Следите за отскоком веток после удара о землю.
2. При обрезке сучьев на вертикально стоящем дереве, рекомендуется рабочее положение высотореза под углом примерно  $60^\circ$  по отношению к дереву (Рис.10А). При обрезке сучьев на наклонно стоящем дереве располагайтесь всегда по направлению наклона дерева (рис.10В).
3. Не стойте под срезаемой веткой. Длинные ветки удаляйте по частям.

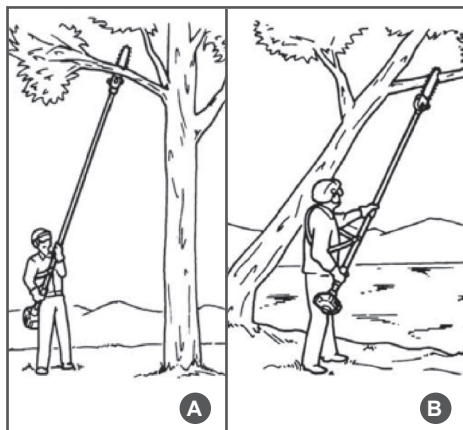


Рис. 10 Положение оператора при работе

4. При пилении не используйте движения вперед-назад.
5. При спиливании веток диаметром более 10 см, рекомендуется сначала отпилить основную часть ветки (пропил 2). Затем отпилить оставшуюся часть ветки (пропил 1). Расстояние А (Рис.11) примерно равно 25 см.

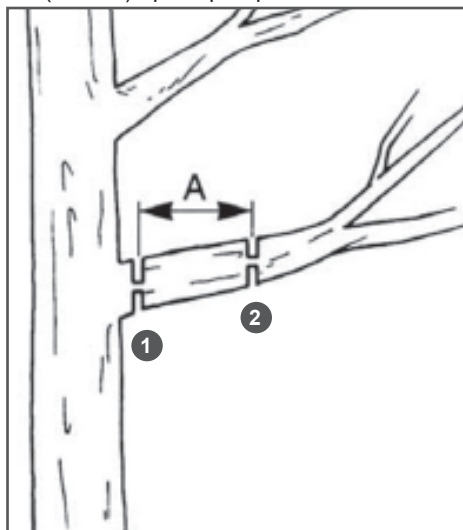


Рис. 11 Положение пропилов

6. При пилении плотно прижмите упор к спиливаемой ветке (Рис.12А). Это предотвратит биение ветки при пилении.
7. Пиление без упора может привести к биению ветки, отскоку шины и потере контроля над положением высотореза (Рис.12В).
8. Следите за ветками, которые находятся непосредственно позади спиливаемой. Если цепь заденет заднюю ветку, то возможен отскок и потеря контроля над высоторезом (Рис.12С).

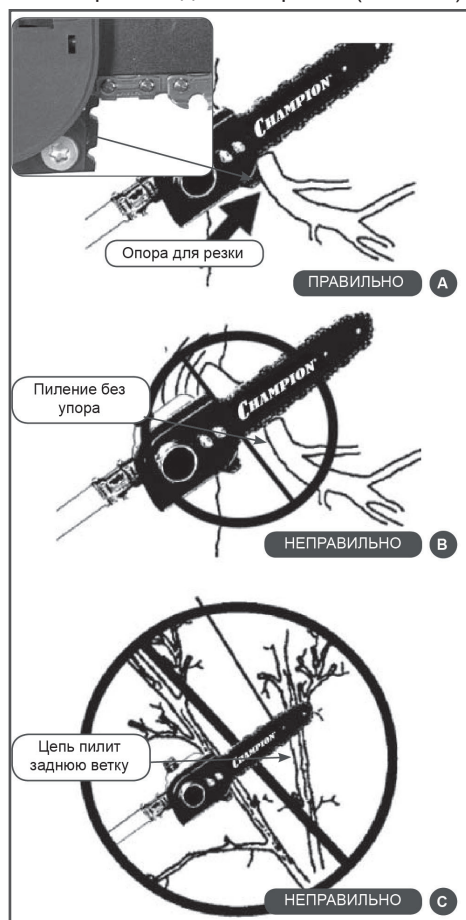


Рис. 12 Положение цепной пилы относительно ветки



### ОСТОРОЖНО!

Для сохранения контроля за высоторезом уменьшите нажим на шину при приближении к концу реза.



### ВНИМАНИЕ!

Не использовать высоторез для валки и раскряжевки деревьев.

Работайте высоторезом только с земли или из люльки сертифицированного подъемника.

При работе предугадывайте место падения срезанных веток и всегда оценивайте опасность, например, от отломанных сухих веток, которые при падении могут ударить оператора или помощника.

Следите за возможным отскоком веток при ударе о землю.

Перед началом работы всегда продумывайте возможные пути отхода от падающих веток.

Никогда не проводите настройки и регулировки при работающем двигателе, кроме работ, необходимых для проведения технического обслуживания.

Никогда не работайте с неисправным высоторезом или если он плохо отрегулирован.

Сохраняйте рукоятки высотореза во время работы сухими и чистыми.

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВИДЫ РАБОТ И СРОКИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 3 «Виды работ и сроки технического обслуживания».



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию. Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.



#### **ВНИМАНИЕ!**

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить сроки ТО.



#### **ОСТОРОЖНО!**

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только в авторизованном сервисном центре. Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

ТАБЛИЦА 3. ВИДЫ РАБОТ И СРОКИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| Виды работ                                   |                                   | Сроки работ                              |              |                 |                 |                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Работа                                       | Операции                          | Перед работой                            | После работы | Каждый месяц    | При повреждении | При необходимости |
| Контрольный осмотр                           |                                   | x                                        |              |                 | x               | x                 |
| Проверка крепежных деталей*                  | Проверить                         | x                                        |              |                 | x               | x                 |
|                                              | Затянуть                          | x                                        |              |                 | x               | x                 |
| Обслуживание воздушного фильтра*             | Очистить                          |                                          | x(1)         |                 |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               |                   |
| Обслуживание топливного фильтра*             | Проверить                         |                                          |              | x               |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               | x                 |
| Обслуживание топливного бака*                | Очистить                          |                                          |              | x               |                 |                   |
| Обслуживание карбюратора                     | Регулировка карбюратора           |                                          |              |                 |                 | x(2)              |
|                                              | Контроль оборотов холостого хода  | x                                        |              |                 |                 |                   |
|                                              | Настройка оборотов холостого хода |                                          |              |                 |                 | x                 |
| Обслуживание свечи зажигания*                | Проверить                         |                                          |              | x               |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              | Через 100 часов | x               |                   |
| Обслуживание охлаждающих ребер цилиндра      | Очистить                          |                                          |              | x               |                 | x                 |
| Обслуживание вентиляционных отверстий        | Очистить                          |                                          | x            |                 |                 |                   |
| Обслуживание топливпровода                   | Проверить                         | x                                        |              |                 |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x(2)            | x(2)              |
| Обслуживание искрогасящей сетки* в глушителе | Проверить                         |                                          |              | x               |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               |                   |
| Обслуживание шины направляющей               | Проверить                         | x                                        |              |                 |                 |                   |
|                                              | Очистить                          |                                          | x            |                 |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               | x                 |
| Обслуживание ведущей звездочки               | Проверить                         |                                          |              | x               |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               | x                 |
| Обслуживание системы смазки                  | Проверить                         | x                                        |              |                 |                 |                   |
|                                              | Очистить                          |                                          |              | x               |                 |                   |
| Обслуживание цепи пильной                    | Проверить                         | x                                        |              |                 |                 |                   |
|                                              | Заменить                          |                                          |              |                 | x               | x                 |
| Обслуживание редуктора                       | Смазать                           | 25 часов работы (не реже 1 раза в сезон) |              |                 |                 |                   |
| Обслуживание приводного вала штанги          | Смазать                           | 25 часов работы (не реже 1 раза в сезон) |              |                 |                 |                   |

(\*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

(1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать поступлению воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя надо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра. При работе в условиях повышенной запыленности необходимо чаще обслуживать воздушный фильтр.



### ВНИМАНИЕ!

*Никогда не работайте двигателем без воздушного фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром. Пыль и грязь будут попадать в двигатель, что приведет к его поломке. Выход из строя карбюратора или двигателя при работе без фильтра, с грязным или поврежденным воздушным фильтром не является гарантийным случаем.*

1. Открутите винт А и снимите крышку воздушного фильтра (Рис.13).
2. Извлеките фильтрующий элемент В из корпуса и проверьте его на отсутствие повреждений.
3. Очистите корпус и крышку воздушного фильтра
4. Вымойте фильтрующий элемент чистой, теплой мыльной водой и просушите. Перед установкой фильтрующий элемент смочите чистым моторным маслом. Лишнее масло отожмите. Сильно загрязненный фильтрующий элемент необходимо заменить.
5. Установите на место фильтрующий элемент и крышку воздушного фильтра. Затяните надежно винт крепления крышки.

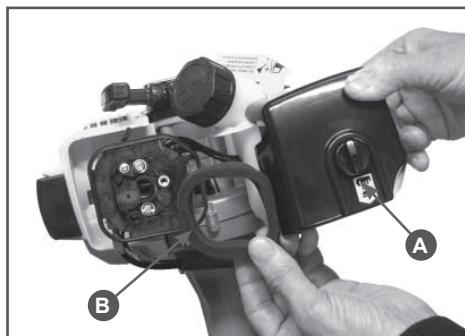


Рис. 13 Обслуживание воздушного фильтра

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

Работа с грязным или поврежденным топливным фильтром приводит к засорению деталей топливной системы, потере мощности двигателя. Попадание грязи в карбюратор приводит к выходу его из строя.



### ВНИМАНИЕ!

*Выход из строя карбюратора или двигателя при работе без фильтра, с грязным или поврежденным топливным фильтром не является гарантийным случаем.*

Для проверки или замены топливного фильтра:

1. Открутите крышку топливного бака.
2. Согните кусок мягкого провода в виде небольшого крючка.
3. Зацепите крючком топливный шланг с фильтром и вытяните через заливную горловину (Рис. 14).



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Не вытягивайте топливный шланг полностью из бака. Достаточно вытянуть наружу часть шланга с фильтром.*

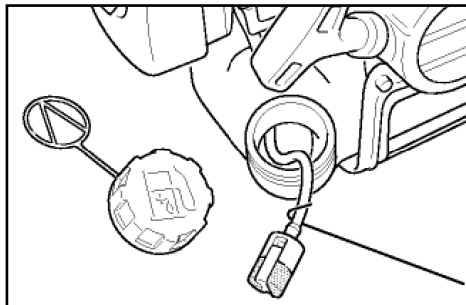


Рис. 14 Обслуживание топливного фильтра

4. Проверьте фильтр. Если он окрасился в темно-коричневый цвет, его необходимо заменить.
5. Отделите фильтр от шланга скручивающим движением.
6. Установите новый фильтр. Верните топливный шланг с фильтром в бак. Убедитесь, что фильтр лежит на дне бака.
7. Установите крышку топливного бака.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОПЛИВНОГО БАКА

Рекомендуется не реже одного раза в месяц (в зависимости от интенсивности работы) очищать топливный бак от попавшего мусора и промывать его чистым бензином.



### ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать для промывки бака агрессивные химические жидкости (ацетон, уайт-спирит и т.п.). Это приведет к деформации бака, разрушению материала шланга и преждевременному выходу его из строя. Выход бака из строя в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРБЮРАТОРА



### ВНИМАНИЕ!

Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только в авторизованном сервисном центре. Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

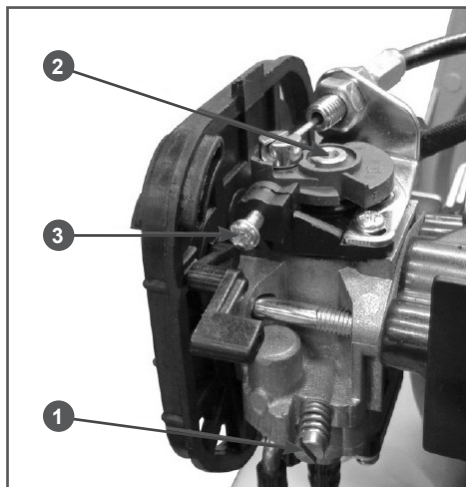


Рис. 15 Расположение винтов карбюратора

1. Винт «L» 2. Винт «H» 3. Винт «Т»

Карбюратор имеет три регулировочных винта: винт «L» - регулирует количество топливной смеси; винт «H» - регулирует качество смеси на максимальных оборотах; винт «Т» - регулирует обороты холостого хода. Расположение винтов регулировки карбюратора приведено на Рис. 15.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Допускается самостоятельно регулировать обороты холостого хода винтом «Т».

При закручивании болта по часовой стрелке обороты двигателя увеличиваются, при откручивании - уменьшаются. При правильном положении винта двигатель устойчиво работает на холостых оборотах. Обороты холостого хода могут меняться в зависимости от температуры окружающего воздуха, влажности и атмосферного давления воздуха. На новом устройстве после выработки 2-3 полных заправок топливного бака возможно изменение оборотов холостого хода.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Для эффективной работы двигателя устройства, свеча зажигания должна быть исправной, не иметь сколов и трещин в изоляторе, иметь соответствующий зазор между электродами. Рекомендованная свеча зажигания L7T. Аналоги свечей CHAMPION CJ8, DENSO W20MR-U, BOSCH - WS8E.



### ВНИМАНИЕ!

*Выход из строя двигателя при использовании для работы свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, не является гарантийным случаем.*

Для обслуживания свечи зажигания:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



### ВНИМАНИЕ!

*Никогда не откручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл – существует опасность повреждения резьбовой части свечного отверстия.*

3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждены изоляция, замените свечу.
4. Измерьте зазор А между электродами свечи зажигания специальным щупом В. Зазор А должен быть 0,6-0,7 мм (Рис.15). При увеличении или уменьшении требуемого зазора рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
5. Аккуратно закрутите свечу руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.
7. Установите на свечу колпачок высоковольтного провода.

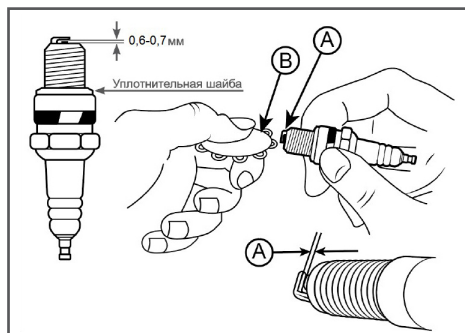


Рис. 15 Проверка зазора между электродами

А – зазор В - щуп



### ВНИМАНИЕ!

*При установке новой свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки, закрутите свечу ключом еще на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки закрутите свечу ключом еще на 1/4-1/8 часть оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.*



### ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не затянутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ОХЛАЖДАЮЩИХ РЕБЕР ЦИЛИНДРА

Для очистки охлаждающих ребер цилиндра необходимо снять колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания 4, открутить винты 1,3 крепления крышки цилиндра 2 и снять ее (Рис. 16).



### ПРИМЕЧАНИЕ!

При необходимости снимите крышку стартера.

Очистите ребра цилиндра щеткой или продуйте сжатым воздухом.

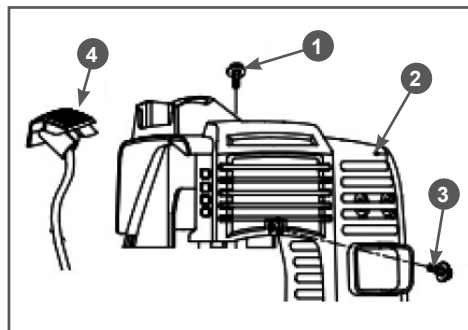


Рис. 16 Очистка охлаждающих ребер цилиндра

- 1,3. Винты крепления
2. Крышка цилиндра
4. Колпачок высоковольтного провода свечи зажигания

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИНЫ И ЦЕПИ



### ВНИМАНИЕ!

Все работы по обслуживанию направляющей шины и пильной цепи проводите в защитных перчатках. Даже неподвижная цепь может порезать руки! Не проводите работы по обслуживанию шины и цепи при работающем двигателе.

Надлежащее обслуживание направляющей шины и пильной цепи продлит срок их службы. При эксплуатации высотореза руководствуйтесь следующим правилом: расходуйте на 1 шину 2 цепные ведущие звездочки и 4 пильные цепи. Для равномерного износа звездочки рекомендуется использовать попеременно две пильные цепи. Не рекомендуется устанавливать новую цепь на изношенную ведущую звездочку.



### ВНИМАНИЕ!

Пиление тупой или неправильно заточенной цепью приведет к увеличению нагрузки на двигатель, нарушению теплового баланса двигателя, перегреву и выходу его из строя, что не будет являться гарантийным случаем.

Ежедневно перед началом работы необходимо смазывать ведомую звездочку в концевой части шины. Для смазки звездочки рекомендуется использовать специальную масленку (приобретается отдельно, артикул для заказа C1103, C1104) и смазку универсальную CHAMPION EP-0.

Перед началом смазки прочистите отверстие для смазки (Рис.17А). С помощью масленки закачайте смазку в отверстие до тех пор, пока избыток смазки не появится на зубьях звездочки (Рис.17В). Смазывание звездочки можно производить, не снимая шину с высотореза. В процессе смазки проворачивайте цепь рукой.

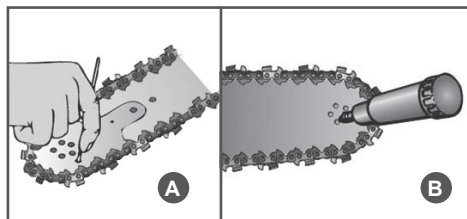


Рис. 17 Смазка ведомой звездочки

Вдоль центральной горизонтальной оси шина симметрична, поэтому для равномерного износа в процессе эксплуатации шину рекомендуется переворачивать (например, после каждой заточки цепи). Держите направляющий паз на шине и отверстие для подачи масла на цепь в чистоте (Рис.18А).

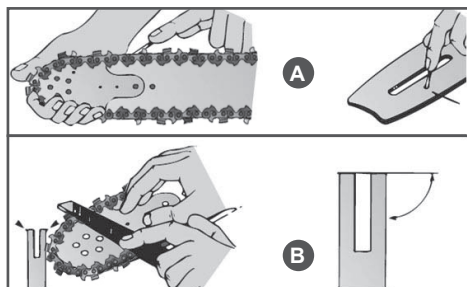


Рис. 18 Обслуживание шины

При появлении заусениц на внешних кромках направляющего паза шины сотрите их плоским напильником (Рис.18В).

Обслуживание цепи заключается в проверке звеньев цепи на наличие повреждений, в заточке режущих зубьев цепи. Остро заточенная цепь при правильной установке всех углов и расстояния ограничителя глубины резания, при пилении втягивается в рез при незначительном усилии нажатия с вашей стороны. Стружка при пилении вылетает широкая и крупная. Как только вы почувствовали, что вам приходится прилагать значительные усилия при пилении, а стружка стала мелкая, то это сигнал к тому, что зубья либо повреждены, либо затупились и их необходимо точить.

Заточку цепи можно производить несколькими способами: с помощью круглого напильника отдельно или в специальной обойме, ручного заточного устройства, электрического заточного станка. Для регулирования высоты ограничителя глубины резания необходимо иметь плоский напильник и опилочный калибр.

При заточке цепи напильником необходимо выполнять следующие правила:

1. Заточку следует производить только изнутри наружу. Напильник снимает металл только при движении вперед.
2. При движении назад напильник необходимо приподнимать.
3. Не опиливайте соединительные и ведомые звенья.
4. Напильник регулярно переворачивайте во избежание одностороннего износа.
5. Удаляйте опилки от заточки.
6. Режущий зуб опиливайте на длину наиболее короткого зуба.
7. После 3-4 заточек цепи обязательно проверяйте высоту ограничителя глубины резания.
8. Постоянно контролируйте углы заточки опилочным калибром.
9. Диаметр напильника должен соответствовать шагу цепи.

Для заточки цепи используйте напильник диаметром 4 мм (5/32»). Правильно выбранный напильник должен выступать над верхней гранью режущего зуба на 1/5 часть своего диаметра (Рис.19А).

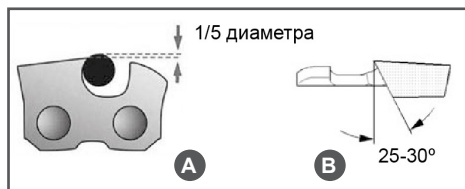


Рис. 19 Положение напильника при заточке режущего зуба

Установите напильник в режущий зуб, соблюдая угол заточки 25-30°.

Соблюдая правила заточки, сначала заточите все правые режущие зубья, затем левые, либо наоборот.

После заточки обязательно проверьте высоту ограничителя глубины резания.

Ограничитель глубины резания расположен на каждом режущем зубе перед лопаткой зуба.

Разница по высоте между верхней кромкой ограничителя глубины и передней кромкой спинки зуба обозначается как расстояние глубины резания. Это расстояние зависит от шага цепи и от вида исполнения цепи, но на большинстве типов цепей это расстояние составляет 0,65 мм (Рис.20А).

Расстояние глубины резания определяет глубину врезания верхнего лезвия в древесину (толщина стружки) и, тем самым, режущую способность пильной цепи. Для нормальной работы цепи этот параметр является одним из важнейших. Для проверки ограничителя используйте опилоочный калибр (Рис.20В).

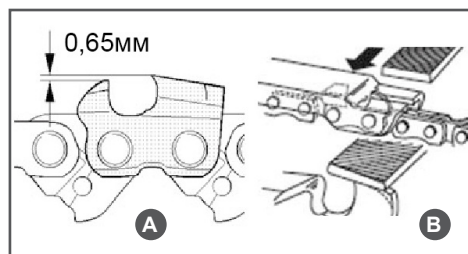


Рис. 20 Положение напильника при заточке ограничителя глубины резания

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЕДУЩЕЙ ЗВЕЗДОЧКИ

В процессе эксплуатации регулярно проверяйте техническое состояние ведущей звездочки. При износе зубьев звездочки на глубину более 0,5 мм (размер «а» Рис. 21), звездочку необходимо заменить.

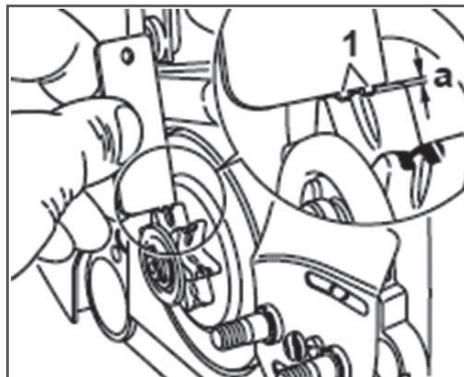


Рис. 21 Обслуживание ведущей звездочки

## 11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

### ХРАНЕНИЕ

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Во время хранения возможно вытекание масла из системы смазки цепи и шины.*

Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.*

1. Слейте топливо из топливного бака.
2. Слейте масло из масляного бака.
3. Запустите двигатель для того, чтобы выработать остатки топливной смеси в карбюраторе.
4. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Откройте свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за шнур стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру.

5. Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.
6. Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления при необходимости универсальной смазкой CHAMPION EP-0.
7. Накройте двигатель плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.



#### ВНИМАНИЕ!

*При длительном хранении топливная смесь окисляется, становится неоднородной и непригодной к применению. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.*

### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Перед запуском двигателя обязательно проведите предварительный осмотр.

Проверьте соединение движущихся частей, отсутствие поломок деталей, которые влияют на работу двигателя. Если двигатель имеет повреждения, устраните их перед эксплуатацией.

Для возобновления работы после длительного хранения:

1. Снимите со свечи зажигания колпачок высоковольтного провода. Открутите свечу зажигания.

2. Несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.
3. Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания. Закрутите свечу, и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим топливом.

Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель после запуска может немного дымить. Это нормально.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить топливную смесь из топливного бака и масло из масляного бака.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки.

При транспортировании устройства любым видом транспорта устройство должно находиться в рабочем положении и быть надежно закреплено, чтобы исклю-

чить его опрокидывание.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;

- относительная влажность воздуха не более 80% при 20°C.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация двигателя осуществляется в соответствии с Федеральным законом "Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации" от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды».

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации, моторного масла, топлива и фильтров.

## 12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| <i>Возможная причина</i>                                     | <i>Метод устранения</i>                                                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Двигатель не запускается (запускается с трудом)</b>       |                                                                        |
| Выключено зажигание                                          | Включить зажигание                                                     |
| Нет топлива                                                  | Залейте топливо в бак                                                  |
| Неисправна свеча зажигания                                   | Проверьте свечу зажигания.<br>При необходимости замените               |
| Залита свеча зажигания                                       | Смотрите раздел «Запуск двигателя»                                     |
| Старое топливо                                               | Слить и заменить свежим топливом                                       |
| Засорен топливный фильтр                                     | Заменить                                                               |
| Засорен воздушный фильтр                                     | Почистить/заменить                                                     |
| <b>Двигатель не набирает обороты (не развивает мощность)</b> |                                                                        |
| Воздушная заслонка не открыта до конца                       | Открыть воздушную заслонку                                             |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Глушитель засорен                                            | Прочистите глушитель*                                                  |
| Воздушный фильтр засорен                                     | Очистить                                                               |
| Топливный фильтр засорен                                     | Заменить                                                               |
| <b>Двигатель глохнет сразу после запуска</b>                 |                                                                        |
| Низкий уровень топлива в баке                                | Долить топливную смесь в бак                                           |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| <b>Двигатель глохнет при наборе оборотов</b>                 |                                                                        |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Топливный фильтр засорен                                     | Замените топливный фильтр                                              |
| <b>Двигатель глохнет после прогрева</b>                      |                                                                        |
| Неисправна свеча зажигания                                   | Проверьте свечу зажигания.<br>При необходимости замените               |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Неисправно магнето*                                          | Обратитесь в сервисный центр                                           |
| Не работает сапун топливного бака                            | Прочистить или заменить                                                |
| <b>Двигатель при нагрузке теряет обороты и мощность</b>      |                                                                        |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Износ поршневых колец                                        | Замените поршневые кольца*                                             |
| Засорен глушитель                                            | Прочистить                                                             |
| Чрезмерная нагрузка на двигатель                             | Уменьшить нагрузку на двигатель                                        |
| Тупая цепь                                                   | Заточить цепь                                                          |
| <b>Двигатель работает неустойчиво</b>                        |                                                                        |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Двигатель или топливная система не герметичны                | Обратитесь в сервисный центр                                           |
| <b>Двигатель дымит</b>                                       |                                                                        |
| Не отрегулирован карбюратор                                  | Отрегулируйте карбюратор*                                              |
| Старая топливная смесь                                       | Замените смесь на новую                                                |
| Не соблюдены пропорции приготовления топливной смеси         | Готовьте топливную смесь в соответствии с рекомендациями производителя |
| Закрыта воздушная заслонка                                   | Открытая воздушную заслонку                                            |

\*-указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

При возникновении других неисправностей, не указанных в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ  
ПРАВО БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ,  
НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ  
ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА СОХРАНИТЕ ЕГО  
В ДОСТУПНОМ И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ\*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**WWW.CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Северо-Западная инструментальная компания»  
Адрес: 195009, г. Санкт-Петербург, ул. Комсомола, д.1, пом.203

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** SHANDONG SANHE POWER GROUP CO., LTD.  
Адрес: Китай, 1207-110, No. 100 Lingong Road, Linyi,  
Comprehensive Bonded Zone, Shandong, China  
тел.: +86-539-8412991

\* – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)